

57

1990

1551

rib.
T
1

3.3.18-0.14

Libro de la villa
de Montuiri en la
mayor de 1550

3

esta es la copia
1550-51

Archivo Municipal de Montuiri

Siglo: XVI Año: 1550

* Clavaria.

AMMT FMH 03-02-02-48-014



+ alta ordinaria fira p a
 pegar con per riment
 de m e de si nen nos m s
 ge tal m e o ses in mapre
 nent de sent f p m s o m m
 le vafin p l p r sent la m e
 r a d e l e l r a d e a l d i r e l a
 b a r j a d i j d e r n a r g d l

rijmo subijst samma l i j e

+ pua car m f e l l v j e
 p m f p n f

+ thomij som la l d i j l v j
 p e i j f

ber thomij d e n l l v j l v j
 p e f

thomij d e n r e l i l i j l v j
 p d i f

+ g i l e m r o s a l o i l i j l v j
 p e m f p v i i j f
 m l v m f



+ in montornes ij 2 2 6

maten ij bes v i 2
p 1 8 e v f p i i f p manodenar
p n f e v i i f

+ andren mes gij lant v i 2 2
p 1 8 p 1 8 v n f p e f

andren mes gij lant v i i f 2

berthomenma i di 2 2
p v f

+ Johan manora p concor i v i i f 2
dica

+ leonardus berthomen i di 2 2
ij pol
p e f

merisagi i di 2 2
p v f

rem f x 4 p v i

+ thonj conpane ij i di 2 2
p 1 8 p 1 8 p v i f

+ in zohano mijale ij i 2 2
p i i f v i f

+ mijgul conlos i i 2 2

+ demijdoegnar
p v f p v i f p e f

+ grebrijd zololong i i 2 2

+ in mijgul mijale v i 2 2

ingrebrijd mijale v i 2 2

+ mijgul salica i i 2 2
p a e f p e f p i f p e f
p e f

+ berthomen mijale i 2 2

rem f x 6 7 9

+ gubij Amiralatko nij 1 2 2
p 1 8 e 4

+ zohanoz po cobj 1 dij 2 2
p viij 4

+ thonj po cobj 1 2 2

+ pua frawto 1 vij 2 2

+ marango mijlame 1 dij 2 2
zefir 2 2
pi viij 4

+ marango mijlamar 1 2 2
p 1 8 e 4

+ thonj mijl 1 2 2
p 1 8 e 4

+ besen zerbina 1 2 2

+ de miza olijva 1 2 2
p 1 8 e 4
lat 1 2 x 2 2

+ gubij Amiralatko nij 1 2 2
p 1 8 e 4

+ zohanoz po cobj 1 dij 2 2
p viij 4

+ thonj po cobj 1 2 2
p 1 8 e 4

+ pua frawto 1 vij 2 2

+ marango mijlame 1 dij 2 2
zefir 2 2
pi viij 4

+ marango mijlamar 1 2 2
p 1 8 e 4

+ thonj mijl 1 2 2
p 1 8 e 4

+ besen zerbina 1 2 2

+ de miza olijva 1 2 2
p 1 8 e 4
lat 1 2 x 2 2

+ Ladila

+ primo mignol mas ij 22

+ laij mignol mas ij 22

+ zohan mignol mas ij 22

+ zepa fola ij 22

+ rafil mas ij 22

+ zohan co pan ij 22

+ zanne co pan ij 22

+ mignol formi rador ij 22
p v p

ij 2 26 m 22

+ Lorenz frol

+ zohanor forn ij 22

+ pua mignol mas ij 22

+ mignol mignol ij 22

+ zohan mignol mas ij 22

+ zepa fola ij 22

+ pua pua ij 22

+ zohan mignol mas ij 22

+ pua mignol mas ij 22

ij 2 26 m 22

+ zohanzerafara I viij 8

+ sebesirapurus 8 2 8
p viij 8

+ perafornor 8 ij 8

+ berthomenbedy 8 i 8

+ ganmezilabur I viij 8
p iij 8

+ perazohammetbord 8 ij 8

+ lakijmarapocovina 8 ij 8

+ zilamijcolan 8 ij 8

+ mijgnul pocolij 8 2 8
2 8 8

+ mijgnulbusalo 8 i 8

+ berthomenfida 8 i 8

+ zohanofseidazdoara 8 2 8
p viij 8

+ zohancarrijer 8 i 8

+ sebijotbusalo I viij 8

zohanseidamarofa 8 i 8

+ thomjseida 8 i 8

+ zohandadot 8 i 8

+ peracottolo 8 2 8

+ sebesiradur 8 ij 8
16 8 8

+ mij gnet fuda 812

+ gilem mazimo 812

+ gubijel rosato 812

+ fros armengat 812

+ ma ten rosato 812

+ pua at be nel 812

+ la fcora mada 812

+ thonjas ruf 812

+ pua cohan rube 812
p a m p
78

14
+ la djanagata 812

+ pua cohan copan 812

+ la djanagobada 812

+ pua kobas fona 812

+ bu nider nobat 812

+ mij gnet ver 812

+ thonjo mij lamo 812

+ ber tho menzofich 812

+ ber tho men rube 812
p a m p
1812

+ 2 afsløberne 12 1/2

+ Johan Sila ber 12 1/2

+ Lari Inca Saloma 8 1/2

+ miguel Salom 8 1/2
p/vijf

+ Lari ar den Salom 8 1/2

fratij pol 8 1/2
p/vijf p/iii q

+ Lorenz fida 8 1/2

+ San me rigo 8 1/2

+ para zeran 8 1/2
7 1/2 7 1/2

+ miguel sen 12 1/2
p/vijf p/vijf

+ para Johan pnd 8 1/2

+ Lari Inca den bernar 8 1/2
armen gal

+ para Sofizal fider 8 1/2
p/14

+ Lari Inca den mad 8 1/2

+ San me pnd 8 1/2

+ Johan os ber 8 1/2
p/vijf

+ maren Sofizal 8 1/2
p/vijf

+ para Sofizal 8 1/2
12 1/2

+ 18
+ gubijel natal sij 2

+ mijndel solica pour sij 2

+ zohanzgo mo
pa v f 2 v 2

zernijbe 2 v 2

+ san memas sij 2

+ loserat dendaerel in 2 v 2
p 1 8 e 7 f

+ zohancanflada sij 2

+ thomaslober sij 2

6 2 7 2

+ 19
+ san medemelmada
maria mjrals 2 v 2

+ berthomendend 2 v 2

+ mijndel pnd sij 2

+ zofel planes i 2 2
p 2 f

+ gilem robar 2 v 2

zohantober 2 v 2

+ ladejma carae
pa 7 f v 2
ber nar zijbe mo 2 v 2

+ szlvestkapnd sij 2

+ grebijel anris sij 2

7 2 2 2

+ loso uns de bu tho men 20
manera laas I v e

+ gespar manera I v e

+ ladi in a des se per I iij e

+ ladi in a de mignot I iij e
ij bes
p m q

+ zohan auzun I v e

+ gespar ij bes I iij e
p 1 q

+ lufiza car mjer I iij e

+ thonj rofizol iij e d e

no 2 l m

21
+ ladi in a de bu tho
men ma col I v e
p m q

+ me ma col I v e
p m q

+ ladi in a de zohan I iij e
auris

+ mignot gan me I iij e

+ me ma auris I iij e

+ pua mas I v e
p v q

+ zohan mas I iij e

+ ladi in a rja I iij e

no 2 l m

+ berthomen mas 1 1 2 ²²

+ Hadj dmacanjsua 1 1 2

+ mijndasmas 1 1 2

+ thonjandren 1 1 2

+ perarjpot 1 1 2

+ nij colan nij colan 1 1 2

+ Erisofol fenda 1 1 2

+ zohangame 1 1 2

+ Hadj dmacanjsua 1 1 2
1 1 2

1 1 2

+ thonjmasaro 1 1 2 ²³

+ zohangamida 1 1 2
manusa
1 1 2

bernarjbes 1 1 2
1 1 2 1 1 2 1 1 2

+ zohanjso 1 1 2

+ thonjforner 1 1 2

+ perodren 1 1 2
1 1 2

+ guor somila 1 1 2

+ gubulcōpan 1 1 2

+ perazohaberna 1 1 2
1 1 2 1 1 2

+ andrew bekker ⁺ 24 $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ perot vber ⁺ $\text{£ } 0 \text{ } 0$
^{ph}

+ miquel colom $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ thom berfalo $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ cristofol ver $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ miquel salom $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ thomas berfalo $\text{£ } 1 \text{ } 0$
^{ph}

+ miquel soler $\text{£ } 1 \text{ } 0$

24 by 2
 $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ andrew nicolan ⁺ 25 $\text{£ } 1 \text{ } 0$
^{ph}

+ thom prulmaro $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ zohar ficol $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ thom mirales $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ zafel gamme $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ zohar morol $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ vjeron $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ seberica floyr $\text{£ } 0 \text{ } 0$
^{ph}

+ grebrij vber fara $\text{£ } 0 \text{ } 0$
^{ph}

12 by 1
 $\text{£ } 1 \text{ } 0$

+ praden⁺

26
zij

+ zohauszi

zij

+ mijgulohier

zij

berthomenders
zij
p1p

+ zohandeger zij

+ berthomender zij

+ gilem mach zij

perangul zij

+ mijgulzofalo zij

—
L 206 89

Quedel m^o de agost a D L fong
 manar any ze albanell noy donat
 al sonor m^o andren m^o gunda La
 condamnato fong fer al sony en beci
 mas de gnarocze f^o re m^o gnane
 ates lian donat temp^o eno amostar
 ell aber pagar nengunos r^olo
 D^o m^o f^o v^o q^o m^o
 p^o e f^o p^o q^o f^o

Quedel m^o de agost a D L
 fong manar any ze albanell noy
 vno q^o dammno fong fer en
 lany a D re and jar fua de
 vny f^o d^o e f^o l^o g^o nelly demo
 naren and por r^olo d^o f^o
 m^o f^o v^o q^o m^o

D^o de ombre any d^o fong manar
 any ze albanell noy p^o l^o sonor^o
 f^o n^o g^o e espall^o la p^o rito
 den jar fua ates g^o e en m^o f^o
 barrell^o o te ynes pagar
 p^o la donato den any q^o p^o am^o
 de g^o e ates r^olo o la d^o lo

apreidel mis se agot. ai t. l. fong
manar om je albanell. noy. o. donoy
al. sonoy moe andien melgryda lancy
lof. ofones als gnylls leparan for. lot
fnears en lony ai t. vordy eron
lof gny regnysen

Hebrew m^c 2ms 67 — 82 &
p v f

ausgegeben 22. April 1867

+ Landen ingele vne by f byghing

Ladono
 100 100 100

type may denature. 1901

+ Gabriel natal vna 67 f by fby

Jan 20 1871

if no fee sent no more by the
 P. V. P.

Isotofol ven mag by to f

pagi y desparar del seny au
goz di i qm di

bun teoban ma gibrat / frib 8
p. 18 p. 19

mitte pda rufelade dacht / frib 8

Ardebyde agost ai d L frib manar
am ye albanell nuy gnedonay al
fona enof andeen malgorden loz
pones gny abum rabur farma del
fona en bun erbet

mariano teoban ren 8 f by 8

mitte pda ab dny gny
ren 8 gny 8 f by 8

frib ergo menor ren 8 f by 8

fribarell gny teoban
f by 8

frib armangol ren 8 f by 8

mitte pda gny gny 8
p. 18 p. 19

veyr del m̄s de novembre ai d l
 fony manars any ye albanell noy
 que donas al canary las gndes
 regens las qually se son troblay
 de histompe enlo amministrans
 fero y lo rent en anyo andren
 lo quall es esar lute oblat
 jomars en bñ arby eberis m̄s
 y on y lo rompe dela ditmas
 ya de histompe lunt f dotze p
 lunt ————— v p lunt

m̄s y lo yper fero ala s
 borsana ya de histompe
 m̄s y lo yper ————— b f b p

m̄s y lo yper fero ala s
 do den fony m̄s y lo yper
 lunt f dotze ————— y f p

Los qually yper danyanren
 se jomars anyo andren

Es estampellar yper doam
 enlo dñe arren regens
 R amosha y que fony redre
 pñ 6 no pñ lunt lunt
 lunt f dotze y yper

[The page contains approximately 20 lines of handwritten text in a cursive script, which appears to be a form or ledger entry. The handwriting is very faint and difficult to decipher.]

45
+
no de a flower was for the
to flower again some more
to flower again some more
to flower again some more
to flower again some more

yo ze albanell noy fas de to lo
 clany apagar pmanamem del
 jurat al aseror bms p q eon
 y dos blany omgne gneur
 lo gneur era alany del gnel
 no lo fero talle y p oyo
 to la lola fer ay p y p y
 any du as d L

yo ze albanell noy fas de rom
 lo clany apagar pmanamem
 del jurat alany en mader
 roffello gneur p eon pman
 y gne pman p la pman
 remen del rom p fer ay p y
 de agor as d L

yo ze albanell noy fas de to lo
 clany apagar pmanamem del
 jurat alany en mader
 to alia del jurat bms p d y p
 eon pman del d y p y p
 gne to p la lola fer ay p y
 remen bre as d L

yo ze albanell noy fas de to lo
 clany apagar pmanamem del
 jurat alany en mader
 to alia del jurat bms p d y p
 eon pman del d y p y p
 gne to p la lola fer ay p y
 remen bre as d L

yo ze albanell noy fas de to lo
 clany apagar pmanamem del
 jurat alany en mader
 to alia del jurat bms p d y p
 eon pman del d y p y p
 gne to p la lola fer ay p y
 remen bre as d L

yt 14

yo ze albanell noy aseror aver
 robur vedol mof andien mofm
 clany lo gnat me pogan pma
 namem del jurat gneur f d y
 gneur f eon p la pman del
 lola fny ala fny de mofm
 fer de mo mof adoye ombre
 any as d L

yo ze albanell noy fas de to lo
 clany apagar pmanamem del
 jurat alany en mader
 roffello gneur p eon pman
 y gne pman p la pman
 remen del rom p fer ay p y
 de agor as d L

yo ze albanell noy fas de to lo

1. The first of these is the
 2. second of these is the
 3. third of these is the
 4. fourth of these is the
 5. fifth of these is the
 6. sixth of these is the
 7. seventh of these is the
 8. eighth of these is the
 9. ninth of these is the
 10. tenth of these is the

1. The first of these is the
 2. second of these is the
 3. third of these is the
 4. fourth of these is the
 5. fifth of these is the
 6. sixth of these is the
 7. seventh of these is the
 8. eighth of these is the
 9. ninth of these is the
 10. tenth of these is the

ḥ pagui mḥ plol ibza

mesḥ alaza libza ḥ
mḥ

Em

Plol

56

C-0892
T
A



mm
FR
T
21
mm